

تۆرك يوردى

ناشرى : تۆرك يوردى .

مىدېرى : آق چورە اوغلى يوسف .

صافى ۱۷

۲۸ - ئىران ۱۳۳۸

۱ يىل

توقیفده قالمه لرینه، مملکته نافع آدم لر یئتشدیرن بردارالوم حیاتنک سکتیه اوغرا دیلمه سنه، بیلمه یز لزوم وارمیدی ؟ ...»

باشقه تحقیقات کبی « بویلرایشی » ده روسیه مسلمانلری ایچنده نه « اتحاد اسلام » ونه ده « تورک اتحادی » افکارینک وجودینه دائر هیچ براماره اظهار ایتمه مکلہ برابر، تحریاتک آردی آرمه سی حالا کسلیم یور . کله جک صوک بهارده، مسلمان - تورک لر احوالی تحقیق ومذاکره ایچون داخلیه نظارتی خصوصی بر مجلس استشاره تشکیلی ایله مشغولدر . مجلس ریاستنده بالذات داخلیه نظری معاونی خاروزین جنابلری بولنه حق واعضاسی مسلمانلره مکنون ولایتلرک والیلری ایله بعض اورتودوقس روحانیلرندن مرکب اولاجقدرد . روسیه تورک مطبوعاتی، بو روحانیلرک بیطرف قالمه لرلی مسلکلی ایجابی مکن اولمادیغنی اوکه سورهرک اسلاملی و تورک لکی تحقیق وتدقیق ایله تمیز ایتش دارلفنون معلملرینک ومسلمان - تورکلردن بر قاچ مرخصک دخی مجلس استشاریه دعوت اولمخه سنی تمی ایدیور . بو تمینک مقبوله کچوب کچه میه جکنی کسدرمه یز ؛ کسدرمه بیلدیکن جهت، اشوب مجلس استشاره نک، متصور شکلیله، روسیه لی مسلمان - تورک قارده شلریمن حقنده بیطرفانه، منصفانه حرکت ایده بیلمه سنک پک شبهه لی اولیشیدر ...

آ . ی .

تورک لک شونی

مهم بر ضیاع . — قافقاسیاده کی تورک معلم ومحررلرینک اک مقتدر وغیورلرندن محمد زاده عبدالله توفیق افندیکنک تفلیس ده وفات ایله دیکی کمال تأسفله ایشتیدیلشدر . (جناب حق رحمت ایله سین)

مرحوم اوک - وز وفقر بر جوجوق ایکن، مشکلات ایله ومحلی ارباب معارفنک معاونتیه یول پاره سی بولورق استانبوله کلش وبوراده ایکی سنه قالدورق احمد حکمت ورضا توفیق بکارک ارشاداتیه عثمانلی تورک ادبیاتنه حقیله واقف اولمشدر . وطننه اک زیاده خدمت ایده جکی بر چاغده ۲۷ یاشینده ایکن زواللی کنج مزاره دوشمشدر . عبدالله توفیق افندی مملکتی کنجه یه عودتیده، یکی آچلمش طرز جدید مکتبده تورک لسان وادبیاتی معلمکنه قبول اولوتجه نه درجه مقتدر بر معلم اولدیغنی موفقیقیله اثبات ایتشدی . قافقاسیا تورک غزته لرنده تورک لک حسیاتی تقویه ایده جک برخیلی مقاله لر یازدینی کبی عثمانلی تورک شیوه سنده متعدد مکتب کتابلری ده تألیف ایتشدرد . کندیسی تورک لکه عاشق، وداثما ملیتیه مفتخر ایدی . تورکلری خیالنده وجود ویردیکی وجهله پولادکی قوی وجودلو، چاک کبی متین سوزلو فرض ایدردی . حتی بوراده کی معلملرینک روایتنه نظراً پای تختک سواقاقلرنده یاقاسنی قالدیرمش برضابط، ویابرازقانبورجه یورور بر عسکر کورسه ویاکندیسنه تورک اصنافدن بری بریلان سوبله سه بونی

تورکلكك شرفنه مفاير كورهرك ساعترجه بيان تأسف ايدردى . توركهكك بر قوماند
لسانى اولديغنه ، اونك آسرانه ، سرت آهنگنه او قدر مفتون ايدى كه بر كون درس
اثناسنده معلمك خانه سنده خواجهسى خدمتچيسنه « بورايه كلكز ، برسو و برىكز »
سورتنده جمع صيفه سيله خطاب ايتديكى ايشيدنجه « آه بو استابوللور ، نزاكت ديه ،
لسانك قوتى ، خصوصيتى ، آهنگنى بوزو يورلر . نه ايچون « كل ! سو و بر ! »
سورتنده بر مجالى قوماندالره خطاب ايتيورسكزده بزم « طور ، قال ، باقى ! » كى
اصر حاضرلرمزده كى مهابتى تخفيف ايدرك قالسز و جالسز بر سكون ايله « طور كز ،
قالكز ، باقكز ، تعبیرلرني قوللا يورسكز ؟ » ديه لسان حقنده كى شدت صدق
واشتياقنى اظهاردن چكىنمه مشدر .

مرحوم بر عثمانلى تاريخ ادبياتى يازمق ايچون درس عادتده كتيخانهلرى طولاشمش
وبرخيلي وشيعة الله ايتش ايدى . عمرى وفا ايتديكى جهتله يازمديغنه تأسف اولتور .
مجارستان جمعيت تورانيه سى . — كچن جمعه كوفى آقشامى پشته ده مجارستان
جمعيت تورانيه سى طرفندن عثمانلى باش شهيندرى روم بك اوغلى فخرالدين بكك شرقته بيوك
برضافت و يريلشدر . طعام اثناسنده جمعيت رئيسى طرفندن آتبدنه كى لطفى ابراد ايدلشدر :
« دوات عثمانيه باش شهيندرى روم بك اوغلى فخرالدين بكى ايلك دفعه اوله رق
بوكون جمعيتمزه كمال شرف و ممنونيتله قبول و تبريك ايتككه نائل اوله ييلدك .

« جمعيتمزه اصل مقصدى اقوام تورانيه پيئنده تبعات علميه و فنيه ده بولمقدن عبارتدر .
« عثمانلى و مجار ملتلى آره سنده موجود اولان حسيات صميميه و دوات عثمانيهك
تبدلات جديده سى ايله مال معظمهك آسيا مدينى حقنده ابراز ايلديكى سى و غيرت
بزم نظر دقتمزي ده بو طرفلره طوغرى جلب ايدرك بزم مقصد صلح و روانه مئزى تكميل
تورانيلىك تفهم و تصديق ايدم جكارندن اميد وارز . بزم هدف مساعيمز تخريب دكل بنا
ايتكدرك ، وعداوتى ابقا ايتك دكل دوستلى پيدا ايله مكدر . شان و شرف بك بو كك
عثمانلى ملتلك مرخصى اولان فخرالدين بك افنديك مقصدلرمزك تحصيلنه و بويلهجه ايكي ملتك
تزييد ترقيسنه معاونت ايدم جككى عن صميم القلب تمنى و نياز ايلرز . »

خالد اديب خانم افندى حضرتلرينه :

بنده كزمه خطاباً « طنين » ده باصلشمش مقاله كزمه جوابمى « تورك يوردى » نك
بوصايسنه يتيشديره مديكمدن دولايى عفويكزى رجايدهرك ، بى پايان حرماتلرمى
عرض و تقديم ايله رم ، افندم .
آق چوره اوغلى يوسف